نام:	وزارت آموزش و پرورش	درس: عربی، زبان قرآن ۳
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان لرستان	تاریخ امتحان: ۴/ ۱۰/ ۱۴۰۱
پایه: دوازدهم	امتحان پایان نیم سال اول	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال تحصیلی: ۱۴۰۲-۱۴۰۱	
ساعت امتحان: ۱۳:۳۰عصر		نمره:

ارزش هر کس به مقدار دانایی و تخصص اوست. امام علی(ع)

ردیف	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	بارم
۱	تَرْجِمِ الکَلِماتِ الّتی تَحتَها خطٌّ. الف) وُلِدَ فی مَملَکَةِ « السُّوُید» صَبیٌّ. ب) أ تَزعَمُ أنَّکَ جِرمٌ صَغیرٌ. ج) فَأَعتَقَها رَسولُ اللهِ (ص). د) نَعوذُ باللهِ مِن قُبحِ الزَّلَل.	۱
۲	أُکْتُبْ فِی الْفَراغِ الْکَلِمَتَیْنِ الْمُتَرادِفَتَیْنِ وَ الْکَلِمَتَیْنِ المُتَضادَّتَین. (کلمتان زائِدَتان) (السُّبات / الجُلب / السّور / سَهَّلَ / النَّومُ الخَفیف / صَعَّبَ) ۱) ..... = ... ۲)..... ≠	۵/.
۳	عَیِّنِ الْکَلِمَةَ الْغَریبَةَ فی المَعْنی: الیَوم❑ العَظم ❑ اللَّحم ❑ العَصَب ❑	۰/۲۵
۴	أُکْتُبْ مُفرَدَالْکَلِمَةِ الّتی تَحتَها خطٌّ. و سَهَّلَتْ أعمالَهُ الصَعبَةَ فی حَفْرِ الْأَنفاق.	۰/۲۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (نُه نمره)	
۵	تَرْجِم هذِهِ الْجُمَلَ. الف) بَلْ تَراهُم خُلِقوا مِنْ طِینَةٍ هَلْ سِوی لَحمٍ وَ عَظْمٍ و عَصَبْ. ۰/۷۵ ب) لَیتَ فَصلَ الرَّبیعِ طَویلٌ فی بَلَدِنا لِأَنَّ الرَّبیعَ قَصیرٌ هُنا. ۰/۷۵ ج) « لا سوءَ أسوأُ مِنَ الْکَذِبِ.» ۰/۷۵ د) وَ سَهَّلَت أعمالَهُ الصَّعبَةَ فی حَفرِ الأنفاقِ و شَقِّ القَنَواتِ. ۱ ه) وَ عَمِلَ عَلَی تَطویرِها مُجِدّاً لِیَمنَعَ انْفِجارَها. ۱ و) وَصَلَ المُسافِرانِ إلی الْمَطارِ مُتَأَخِّرَیْنِ و رَکِبا الطّائِرَةَ. ۰/۷۵ م) الزَّرافَةُ بَکماءُ لَیستْ لَها أحبالٌ صَوتیَّةٌ.۱ ن) فَقالَ الفَلاحُ العَجوزُ فَرِحاً:« ما أسرَعَ إثمارَ هذِهِ الشَّجَرَة» ۱	۷

۶	اِنْتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ: الف) كان المُتَفَرِّجون يُشَجِّعونَ فَريقَهُمُ الفائزَ فَرِحين. ۱) تماشاگران با خوشحالی تیمشان که پیروز بود را تشویق می کردند. ❑ ۲) تماشاگران با خوشحالی تیم پیروزشان را تشویق می کردند.❑ ب) قامَ آلفرِد بِإِنْشاءِ عَشَراتِ المَصانِعِ وَالمَعامِلِ فی عِشرينَ دَوْلَه. ۱)آلفرد برای ساخت دهها شرکت وکارگاه در ده کشور تلاش کرد.❑ ۲)آلفرد اقدام به ساخت دهها کارخانه وکارگاه دربیست کشورکرد.❑	۰/۵
۷	كَمِّلِ الْفَراغاتِ فی التَّرجَمَةِ الْفارسيّة. الف) « وَ لَو كُنتَ فَظّاً غَليظَ القَلبِ لَانْفَضّوا مِنْ حَولِکَ» و اگر تندخو و ..... بودی، بی گمان از اطرافت ..... ب) « وَ ما أُبَرِّئُ نَفسی إنَّ النَّفسَ لَأَمّارَةٌ بالسّوءِ» و نفسم را ..... زیرا نفس ..... به بدی است. ج)إنَّ دُنياكُم عِندی لَأَهونُ مِن وَرَقَةٍ فی فَمِ جَرادَةٍ تَقضَمُها. بی گمان دنیای شما نزد من از برگی در دهان ..... که آن را می جود	۱/۵
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)	
۸	تَرْجِمِ الأفعالَ الّتی تَحتَها خطٌ. ۱) تَكاتَبَ: نامه نگاری کرد ← كانوا يَتَكاتَبونَ: ..... ۲)إنْقَطَعَ: بريده شد ← سَيَنْقَطِعُ: ..... ۳) إمتَنَعَ: خودداری کرد ← كان الحارسُ قَد إمْتَنَعَ عَنِ النَّومِ: ..... ۴) عَلَّمَ: ياد داد ← لَنْ يُعَلِّمَ:..... ۵) أجلَسَ: نشانيد ← لَمْ يَجلِسوا: ..... ۶)ذَكَرَ: ياد كرد ← قَد يَذكُرُ الأُستاذُ تَلاميذَهُ القُدَماء:	۱/۵
۹	ضَعْ فی الفَراغِ كَلِمَةً مُناسِبَةً. ۱.الطّالِبَتانِ ..... دروسَهُما. (يَقْرَآنِ – تَقْرَآنِ) ۲.يا حَبيبی ..... أنتَ قادِرٌ.(لاتَحزَنْ – لا تَحزَنی) ۳. لِماذا يَبكی الطِّفلُ؟ ..... جائِعٌ. (لِأَنَّهُ – أَنَّهُ – لَيتَ) ۴. لَيتَ الْمُسافِرَ ..... الْيَومَ. (واصِلٌ – واصِلاً – واصِلٍ) ۵. اللّاعِبونَ الْإيرانيّونَ رَجَعوا مِنَ الْمُسابَقَةِ ..... (مُبتَسِمَيْنِ – مُبتَسِمَتَيْنِ – مُبتَسِمينَ)	۱/۲۵
۱۰	عَيِّنِ العِبارَةَ الّتی جاءَ فيها لا النّافيةُ لِلجنس. ۱.لا مُصيبَةَ أعظَمُ مِنَ الجَهلِ. ۲.أَلَّذينَ لا يَعلَمونَ. ۳ . لا تَغضَبْ فَإِنَّ الغَضَبَ مَفسَدَةٌ.	۰/۵
۱۱	عَيِّنِ العِبارَةَ الّتی ماجاءَ فيها مِنَ الحُروفِ المُشَبَّهةبالفِعل. ۱. «كانَ النّاسُ أُمَّةً واحِدَةً». ۲. فَاصْبِرْ إنَّ وَعدَ اللّهِ حَقٌّ. ۳. كَأَنَّ إرضاءُ النّاسِ غايَةٌ لا تُدرَكُ.	./۵
۱۲	عَيِّنْ فی الجُمَلِ التاليَةِ الحالَ و تَرجِمِ الحالَ فَقَط: الف) « و لا تَهِنوا وَ لا تَحزَنوا وَ أَنتُمُ الْأَعْلَوْنَ...» ب) مَنْ عاشَ بِوَجهَينِ، ماتَ خاسِراً.	۱

۱۳	الف)عَيِّنِ الصَّحيحَ فى التَّحليل الصَّرفى و الإعراب لِما أُشيرَ إلَيهِ بخطٍّ: المُؤمِنُ لا يَظلمُ الآخَرينَ. المومن: ۱) اسمٌ، مفردٌ، مؤنثٌ،مُعَرَّفٌ بالعَلَميَّة/ فاعلٌ O ۲) اسمٌ، مفردٌ، مذكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بأل/ مبتدأ O لا يَظلمُ: ۱) فعلٌ، مضارعٌ، مفرد مذكر غايب، ثلاثىٌّ مجردٌ، معلومٌ/ خبرٌ O ۲) فعلٌ، مفرد مذكر غايب، مجهولٌ، ثلاثىٌّ مزيدٌ/فاعلٌ O	۱
۱۴	عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ و اسْمَ الْمَفعولِ و اسْمَ الْمُبالِغَةِ و اسْمَ المَكانِ وَ اسْمَ التَّفضيلِ فى ما يَلى. لا سوءَ أسْوَأُ مِنَ الكَذِبِ. / أيُّهَا الفاخِرُجَهْلاً بالنَّسَبِ. /اَلعُمّالُ مَشغولونَ بِالعَمَلِ فِى المَصْنَعِ . / « إنَّ النَّفسَ لَأمّارَةٌ بالسوءِ ...» اسم الفاعل: ...../ اسم المفعول: ...../ اسم المبالغة: ...../ اسم المكان: ..... / اسم التفضيل:	۱/۲۵
	د. مهارت درک و فهم (دو نمره)	
۱۵	ضَع فى الدّائِرَةِ عَدَدَ المُناسِبَ.(كَلِمَتان إثنَتانِ زائِدَتانِ) ۱. العَظْم ۲.الدَّؤوب ۳.الطّين ۴. التَّلّ ۵. العَجوز ۶. النُّحاس الف – مِنطَقَةٌ مُرتَفَعَةٌ فَوقَ سَطحِ الأرضِ، أصغَرُ مِنَ الجَبَلِ. O ب – قِسمٌ قَوىٌّ مِنَ الْجِسمِ عَلَيهِ لَحمٌ. O ج – الرجُل أو المَرأة الكبيرَة فى السِّن. O د – الّذى يَسعى فى إنجاز عَمَلِهِ و لا يَشعُرُ بالتَّعَبِ. O	۱
۱۶	اِقْرَإِ النَّصَّ التّالىَ ثمَّ أجبْ عَنِ الأسئلةِ التّاليَة: إهتَمَّ ألفرد مُنذَ صِغَرِهِ لِصناعَةِ مادَّةِ السريع الإنفجار. بَعدَ مُحاولةً كثيرَةٍ إستَطاعَ ألفرد أنْ يَخترِعَ الدّيناميتَ. إستَقبَلَ الدُّوَلُ الكَثيرَةُ مِنْ هذهِ المادَّةِ لِلإعمار. و لكن إستَفادَ بَعضُ الناسِ مِن هذهِ المادَّةِ لِلحَروبِ و الإنفجار. الف) ماذا إختَرَع ألفرد؟ ب) مَتى إهتَمَّ ألفرد لِصناعَةِ الدّيناميت؟ ج) هل إستفادَ كُلُ الناس مِنَ الدّيناميت لِلإعمار؟ د) عَيِّن كلِمَةً مِنْ مَصدَرِ باب « إنفعال » فى النَّص.	۱
	و مِن الله التّوفيق مجموع نمرات	۲۰

بسمه تعالی

سازمان آموزش و پرورش استان لرستان

مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خرم آباد

نام و نام خانوادگی : نام درس :عربی زبان قرآن۳ رشته: ادبیات و علوم انسانی پایه: دوازدهم نوبت:دیماه

نام پدر: تاریخ امتحان : / ۱۴۰۱/۱۰ مدت: ۸۰ دقیقه تعداد صفحه : ۳ سری: عصر

ردیف	پاسخنامه سری عصر	نمره
	الف) مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
۱	الف) پسری، کودکی ص۲۸ ب) پیکری، جسمی ص۲ ج) آزاد کرد ص۳۹ د) زشتی لغزش ص۲۸	۱
۲	ا) السُّبات = النَّومُ الخَفیف ص۲۸ ۲) سَهَّلَ ≠ صَعَّبَ ص۲۳	۰/۵
۳	البوم ص۴	۰/۲۵
۴	النَّفَق ص۲۳	/۲۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (۹نمره)	
۵	الف) بلکه آنان را می بینی (می پنداری) از تکه گلی آفریده شده اند آیا بجز گوشت و استخوان و پی اند؟ ۰/۷۵ ص۳ ب) ای کاش فصل بهار در سرزمین ما (کشور ما) طولانی باشد زیرا بهار در اینجا کوتاه است. ۰/۷۵ ص۸ ج) هیچ بدی ای بدتر از دروغگویی نیست. ۰/۷۵ ص۱۰ د) و کارهای سختش را در کندن تونل ها و شکافتن کانالها را آسان کرد. ۱ ص۲۱ ه) و با تلاش روی بهینه سازی آن کار کرد برای اینکه از منفجر شدن آن جلوگیری کند. ۱ص۲۰ و) مسافران با تأخیر به فرودگاه رسیدند و سوار هواپیما شدند. ۰/۷۵ ص۲۶ م) زرافه لال است وتارهای صوتی ندارد.۱ ص۳۱ ن) پس کشاورز پیر با خوشحالی گفت: میوه دادن این درخت چقدر سریع است. ۱ ص۴۰	۷
۶	انتَخِبِ الترجَمَةَ الصحیحَةَ. (هر مورد ۰/۲۵نمره) الف) ۲ ص۲۶ ب) ۲ ص۲۱	۰/۵
۷	اِمْلأ فَراغاتِ التَّرجَمَةِ الفارسیَّة. (هر مورد ۰/۲۵نمره) الف) سنگدل / پراکنده می شدند ص۳۷	۱/۵

	ب) بی گناه نمی شمارم / بسیار دستور دهنده ص۱۵ ج) ملخی / پست تر است ص۲۸	
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷نمره)	
۸	تَرْجِمِ الأفعالَ الّتی تَحتَها خطٌ. ۱) نامه نگاری می کردند ۲) بریده خواهد شد ۳) خودداری کرده بود ۴) یاد نخواهد داد ۵) ننشانیدند – ننشانیده اند ۶) گاهی یاد می کند– شاید یاد کند صفحات ۱۴و۳۳و۳۴	۱/۵
۹	ضَعْ فی الفَراغِ کَلیمَةً مُناسِبَةً. ا) تقرآن ۲) لا تحزن ۳) لأنّهُ ۴) واصلٌ ۵) مُبتَسِمینَ صفحات ۱۷ و۲۶	۱/۲۵
۱۰	عَیِّنِ العِبارَةَ الّتی جاءَ فیها لا النّافیةُ لِلجِنسِ. گزینه ۱ ص۹	۰/۵
۱۱	عَیِّنِ العِبارَةَ الّتی ماجاءَ فیها مِنَ الحُروفِ المُشَبَّهةِ بالفِعلِ. گزینه ۱ ص ۵	۰/۵
۱۲	عَیِّنْ فی الجُمَلِ التالیَةِ الحالَ و تَرجِمِ الحالَ فَقَط: الف) حال: أنتم الأعلون – حال آنکه شما برترید ص۲۷ ب) حال: خاسراً / زیانکار ص۳۵	۱
۱۳	الف)عَیِّنِ الصَّحیحَ فی التَّحلیلِ الصَّرفی و الإعرابِ لِما أُشیرَ إلَیهِ بخطٍّ: المومن: ۲ لا یظلم: ۱ ص۳۲	۱
۱۴	عَیِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ و اسْمَ الْمَفعولِ و اسْمَ الْمُبالِغَةِ و اسْمَ المَکانِ وَ اسْمَ التَّفضیلِ فی ما یَلی. اسم الفاعل: .الفاخر یا العامل / اسم المفعول: مشغولون / اسم المبالغة: أمّارة / اسم المکان: المصنع / اسم التفضیل: أسْوَأُ صفحات ۳و۱۰و ۱۵ و ۳۴	۱/۲۵
	د. مهارت درک و فهم (۲ نمره)	
۱۵	ضَع فی الدّائِرَةِ عَدَدَ المُناسِبِ.(کَلِمَتان إثنَتانِ زائِدَتانِ) الف) ۴ ص۲۸ ب) ۱ ص۱۱ ج) ۵ ص۴۱ د) ۲ ص ۲۸	۱
۱۶	اِقْرَإِ النَّصَّ التّالیَ ثمَّ أجبْ عَنِ الأسئلةِ التّالیَةِ: الف) الدینامیت ب) إهتَمَّ ألفرد مُنذَ صِغَرِهِ لِصناعَةِ مادَّةِ السریع الإنفجار ج) لا، إستَفادَ بَعضُ الناسِ مِن هذهِ المادَّةِ لِلحَروبِ و الإنفجار د) الإنفجار صفحات ۲۰ و۲۱	۱